



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

---

Ann C      11.09.2022 - 18.09.2022 - 24. domënia ia por l'ann      n. 42

---

## Salvatur di piciadus

📖 Es 32, 7–11, 13–14 | 1 Tim 1, 12–17 | Lc 15, 1–32

### Dal Vangele do San Lüca:

Te chël tēmp <sup>1</sup>ê düc i publicans y i picíadus gnüs da Gejù a l'ascutè. <sup>2</sup>I farisês y i studià dla lege bruntorâ porsura y dijô: Al se dà jö cun i picíadus y mangia cínamai impara. <sup>3</sup>Sön chëra ti àl cuntè na parabola y à dit: <sup>4</sup>Sce un de os à cënt bisces y nen perd öna, ne làscel nia spo indô les nonantenü tla stëpa y ti va do ala pordüda, cína ch'al ne la ciafa? <sup>5</sup>Y do ch'al l'à ciafada, la tôlel plëgn de ligrëza sön les sciabes, <sup>6</sup>y canch'al röia a cíasia, chërdel adöm sü compagns y sü vijins y ti dij: Ralegrésse cun mè; i à indô ciafè mia biscia che ê pordüda. <sup>7</sup>I ves diji: Avisia insciö regnaral inçe tl cil deplü ligrëza por n picíadù su che é dè ôta, co por nonantenü iüsc che n'à nia debojëgn de dè ôta. <sup>8</sup>O sce na ëra à diesc drahmes y nen perd öna, ne impëiera nia spo na löm, scô döta la cíasia y chir zënza lascè do, cína ch'ara ne ciafa la monëda? <sup>9</sup>Y do ch'ara l'à ciafada, chërdera adöm sües compagnes y sües vijines y dij: Ralegrésse cun mè; i à indô ciafè la drahma ch'i â pordü. <sup>10</sup>I ves diji: Insciö regnäiel ligrëza inçe pro i agni de Dî por n picíadù su, che dà ôta.



### Oraziun dl de

Dî, che t'as cherié y che te rovënes dötes les cosses, cíaara graziënt sön nos: fa ch'i te sorviunse cun döt le cör y ch'i podunse sintì l'amur che t'as por nos.

---

📖 *Letöres dla 25. domënia ia por l'ann:*  
**Am 8, 4–7 | 1 Tim 2, 1–8 | Lc 16, 1–13**

## Edema liturgica dai 11.09. ai 18.09.2022

2022	Ora	Mëssa
<b>24. DOMENIA</b> <b>11.09</b> <b>DL ANN</b>	<b>8.15</b>	<b>Gran Mëssa por la comunitè</b> aniversar + Linda Sottrovisch aniversar + Guido Rindler + Paul Clara + Tone Anvidalfarei  <b>Corona</b> 6.30 s.M. La Plí 10.00 s.M. Al Plan
<b>LÖNESC</b> <b>12.09</b>		19.30 s.M. La Plí
<b>MERTESC</b> <b>13.09</b>	<b>7.30</b>	<b>S. Mëssa di scolari</b> + Loise Deiaco + Angel Ferdigg
<b>MERCUI</b> <b>14.09</b> <i>Esaltaziun dla s. Crusc</i>		
<b>JÖBIA</b> <b>15.09</b>		7.30 s.M. Rina
<b>VËNDRES</b> <b>16.09</b>		7.30 s.M. Al Plan
<b>SABEDA</b> <b>17.09</b> <i>s. Hildegard da Bingen</i>		7.30 s.M. La Plí
<b>25. DOMENIA</b> <b>18.09</b> <b>DL ANN</b> <i>s. Lambert</i>	<b>8.15</b>	<b>Gran Mëssa por la comunité</b> families Zingerle ++ Maria y Hones Zingerle ++ Loise y Tin Castlunger aniversar + Maria Irsara aniversar + Carlo Rubatscher  <b>Corona</b> 6.30 s.M. Al Plan 10.00 s.M. La Plí

**Mësses a San Martin:**

Dom 9.30

Dedol 19.00

Jöb 7.30

Sab 20.00

Dom 9.30



## Informaziuns y terminns

En domënia, ai **18.09. dales 14.30 él a La Val la S. Mëssa en record** dl sorvidú de Di **Siur Heinrich Videsott** y vijita te curtina.

La "**Assoziaziun dles Ciasas de Palsa de Südtirol**" adöm cun la Lichtenburg da Nals mët da jí dai 7 de novëmber inant cina d'otober 2023 na **formaziun da operadú/ëssa sozio-sanitar/a**, che é adatada por jogn y jones dai 18 agn insö, umes, che do ester stades a ciasa pro i mituns, oréss jí ite te n ciamp de laur nü, porsones che oréss pié ia cun na esperiënza de laur nöia. Termo da se scrí ite é chëst'edema, ai 16.09.2022. Deplü informaziuns tla Ciasa de Palsa, [valentin.erlacher@ciasadepalsa.it](mailto:valentin.erlacher@ciasadepalsa.it) o al 0474 524 786.

Le **Raiun Sozial Val Badia** chir personal y plü avisa 1 pedagogh/ga sozial/a al 50% y 1 assistënt/a sozial/a a tēmp plēgn dal 1° de dezēمبر 2022 inant.

La **Biblioteca Sas dla Crusc** inviëia en dedolōnesc ai 13 de setēمبر dales 15.30 tla biblioteca a San Martin a n **domisdé cun stories, pastelné** y jüc por mitans y mituns dla scora elementara.





### **Museum Ladin en gaujiun di 35 agn dala descorida dl ander de Conturines:**

- Eскурjiun sö dal Ander de Conturines (2.750 m) cun esperc la sabeda ai 24/09 dales 08.30 dala Capanna Alpina. Düc pó tó pert debann. En caje de bur tēmp vēgn l'escurjiun desdita, mo al vēgn pité dales 15.00 na vijita menada tl Museum Ladin a San Ciascian

- Stories de pices laurs cun Erika Castlunger tl Museum Ladin a San Ciascian vëndres, ai 23/09 dales 17.00; domënia, ai 25/09 dales 10.30 y dales 17.00 por mituns dai 3 ai 8 agn, prisc: 3 €. Info y prenotaziuns: Museum Ladin 0474 524 020, [info@museumladin.it](mailto:info@museumladin.it)

**SANITÉ:** Le dotur Eduard Agreiter sará demez dai 19 (lōnesc) ai 23 (vëndres) y gnará sostituí dala doturia Grete Mahlknecht (0474 523 018 / 349 06 67 034).

---

	13.09.2022	Gabriel - Paul
	18.09.2022	Karol - Kristel - Kathrin - Magdalena
	18.09.2022	Giovanna Rubatscher
	Les mius aodanzas por le compliagn ti fajunse a <b>Dejaco Maria (83)</b> . Döt le bun.	

# INDICAZIUNS POR LE SACRAMÈNT DL BATO

Le sacramènt dl Bato é la fondamènta dla vita cristiana: tres èl vègn le viadú delibré dal picé original y tut ite tla gran familia di Fis de Di y tla Dlijia de Gejú Crist. Le Bato ti deura les portes ai atri sacramènc, y mëss porchèl gní tut sò con responsabilité da pert di geniturs che le damana por sü mituns.



Siur Klaus é ploan de bëgn 6 cöres: Al Plan, La Plí, Rina, Antermèia, San Martin y Longiarü. Al ne pó porchèl nia ester dagnora a desposiziun, y gnanca acotenté les ghiranzas de düc.

I Consëis dles 6 cöres á orü mëte jö valgönes indicaziuns che dess gní tignides ite dales families che ó lascé batié en viadú.

- Tles cöres vègn le sacramènt dl Bato aministré n iade al mëis, dal ploan siur Klaus, mo ince da so colaboradù, siur Heinrich (por San Martin y Longiarü).
- Le Bato vègn aministré la domènia domisdé, tla dljia de paisc, che rapresentèia le post olache la comunité cristiana se endüna y olache al é la fontana dl bato. Le calènder di dis de Bato vègn publiché sön plata de ploania.
- Le mëis che al n' é nia Bato tla cöra de residènta dla familia dl viadú, pó i geniturs damané le Bato te n' atra cöra.
- Al é sambëgn la poscibilité da lascé batié le viadú tratan mëssa dla domènia, y chèsc foss sènzater n bel sègn por döta la comunité, che tól ite na creatöra nöia danter ëra.
- Les families dess tó sò contat personal cun siur Klaus adora assá, y nia ma por telefon.
- Al ti vègn recordé ai geniturs di viadús da batié che al é preodü n pice curs de preparaziun al sacramènt (chèl che vègn pité tles ploanies a livel de valada).
- Chi che á endere d'atres esigènzes, dess se chirí n prou, se mëte a öna cun i moni dla dljia de ploania olache ai batièia, y dess se fistidié da le comuniché personalmèter a siur Klaus, por la publicaziun dl Bato sön plata dla ploania y por che düc i documènc sides apost.

*Le ploan, Siur Klaus adöm ai Presidènc dí 6 Consëis de cöra*

---

## Impressum:

## Comunicaziuns:

## Download:

Ploania Antermèia - redaziun Carlo Piazza

cina la jöbia sèra a [carlo.piazza@hotmail.com](mailto:carlo.piazza@hotmail.com) | 0474 520044 o 3803520465

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) | [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)